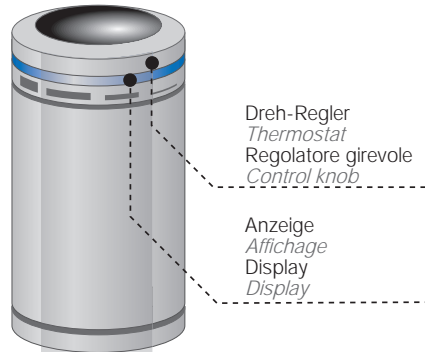
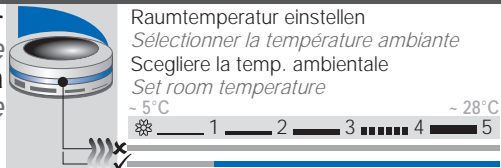


DE - Gebrauchs- und Installationsanweisung
 FR - Instructions d'utilisation et d'installation
 IT - Istruzioni per l'uso e l'installazione
 EN - Instructions for installation and use

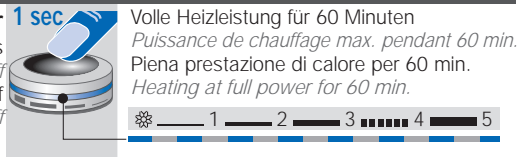
class I **FRT**



Temperatur
 Température
 Temperatura
 Temperature



Booster
 Ein/ Aus
 On/ Off
 On/ Off
 On/ Off



Gewährleistungsansprüche nur mit datiertem Rechnungsbeleg oder Lieferschein
 La garantie n'est valable que sur présentation de la facture datée ou du bon de livraison.
 I diritti alla garanzia sono validi solo in presenza di un documento giustificativo o della bolla di consegna datati.
 Claims under warranty will only be accepted upon presentation of the bill/invoice or delivery note.

arbonia

FAQ. Häufig gestellte Fragen

Heizkörper wird nicht warm / heizt nicht?

- Kontrolle ob das Gerät eingeschaltet ist. Gerät auf maximale Temperatur stellen und kontrollieren, ob LED leuchtet. Wenn LED leuchtet, heizt das Gerät.
- Wenn LED weiterhin nicht leuchtet, bitte Fachmann kontaktieren.

Heizkörper wird nicht warm und LED blinkt?

- Wenn LED im Sekundentakt blinkt, befindet sich das Gerät in der Booster Funktion. Diese funktioniert auch, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. (Drehregler auf Schneeflocke)
- Wenn LED schnell blinkt, dann ist eine Störung zwischen der Regelung und dem Heizstab aufgetreten. Bitte Fachmann kontaktieren.

Sicherung wird ausgelöst (Kurzschluss)?

- Gerät nicht wieder in Betrieb nehmen und vom Fachmann überprüfen lassen.

Austritt von Flüssigkeit aus dem Heizkörper / Gerät?

- Gerät vom Stromnetz trennen und nicht wieder in Betrieb nehmen und vom Fachmann überprüfen lassen
- Austretende Flüssigkeit in einem Behälter auffangen

Heizkörper wird nicht warm / heizt nicht? (Elektro-Zusatzbetrieb)

- Kontrolle ob das Gerät eingeschaltet und das Ventil geschlossen ist. Gerät auf maximale Temperatur stellen und kontrollieren, ob LED leuchtet. Wenn LED leuchtet, heizt das Gerät.
- Wenn LED weiterhin nicht leuchtet, bitte Fachmann kontaktieren.

FAQ. Questions fréquentes (FAQ)

Le radiateur ne devient pas chaud / ne chauffe pas?

- Contrôler si l'appareil est branché. Régler l'appareil sur la température max. et contrôler si le LED fonctionne. S'il fonctionne, l'appareil chauffe.
- Si le LED ne fonctionne pas, veuillez contacter un spécialiste.

Le radiateur ne devient pas chaud et le LED clignote?

- Si le LED clignote chaque seconde, l'appareil se trouve en fonction Booster. Celle-ci fonctionne aussi si l'appareil est débranché (Commutateur sur flocon de neige).
- Si le LED clignote rapidement, un dérangement est intervenu entre le réglage et la barre de chauffage. Veuillez contacter un spécialiste.

La sécurité est déclenchée (court-circuit)?

- Ne pas remettre l'appareil en marche et le faire examiner par un spécialiste.

Écoulement de liquide hors du radiateur / appareil?

- Débrancher l'appareil et ne pas le remettre en marche; le faire examiner par un spécialiste.
- Recueillir le liquide dans un récipient.

Le radiateur ne devient pas chaud / ne chauffe pas (chauffage d'appoint électrique)

- Contrôler si l'appareil est branché et que la ventilation est fermée. Régler l'appareil sur la température maximale et contrôler si le LED éclaire. I oui, l'appareil chauffe.
- Si le LED n'éclaire pas, veuillez contacter un spécialiste.

FAQ. Domande frequenti

Perché il radiatore non si scalda / non riscalda?

- Controllare se l'apparecchio è inserito. Portare l'apparecchio alla temperatura massima e controllare se il LED è acceso. Se è acceso, l'apparecchio riscalda.
- Se il LED continua a essere spento, rivolgersi a uno specialista.

Perché il radiatore non diventa caldo e il LED lampeggia?

- Se il LED lampeggia a ritmo di secondi, l'apparecchio si trova nella funzione booster. Questa funziona anche quando l'apparecchio è spento (Regolatore rotativo su fiocco di neve).
- Se il LED lampeggia velocemente, vi è un disturbo tra il regolatore e la barra di riscaldamento. Rivolgersi a uno specialista.

Scatta il fusibile (cortocircuito)?

- Non riaccendere l'apparecchio; farlo controllare da uno specialista

Fuoriesce del liquido dal radiatore / apparecchio?

- Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e non riaccenderlo; farlo controllare da uno specialista
- Raccogliere il liquido in un recipiente

Radiatore non si riscalda / no riscalda? (funzionamento elettrico ausiliario)

- Controllare se l'apparecchio è acceso e se la valvola è chiusa. Portare l'apparecchio alla temperatura massima e controllare se il LED è acceso. Se è acceso, l'apparecchio riscalda.
- Se il LED continua a essere spento, rivolgersi a uno specialista.

FAQ. Frequently asked questions

Radiator does not get warm / does not heat?

- Check that the heater is switched on. Set heater to maximum temperature and check that the LED is illuminated. If the LED is illuminated the heater is operating.
- If the LED remains un-illuminated, contact a heating specialist or an electrician.

The radiator does not get warm and the LED flashes?

- If the LED flashes every second, the heater is operating in the booster function. This also operates when heater is switched off. (Rotary switch at 'snow flake' symbol)
- If the LED flashes rapidly then a fault has occurred between the controller and the heating rod element. Please contact a heating specialist or an electrician

Fuse tripped (short circuit)?

- Do not continue to operate heater and have it checked by a heating specialist or an electrician.

Fluid leaks from the radiator / heater?

- Disconnect the heater from the mains supply, do not continue to operate and have checked by heating specialist or an electrician.
- Collect discharged fluid in a container.

Radiator does not get warm / does not heat? (Auxiliary electric operation)

- Check that the heater is switched on and the valve closed. Set the heater to maximum temperature and check if the LED is illuminated. If it is illuminated the heater is operating.
- If the LED remains un-illuminated, please contact a heating specialist or an electrician.

